

VP
ALPPIKYLANPUISTO
ALPBYPARKEN

41298
P₁₅
II 1000

41301
ATY
576ap

41300
A-1
1850

AS
as2000
1/1ap

41303

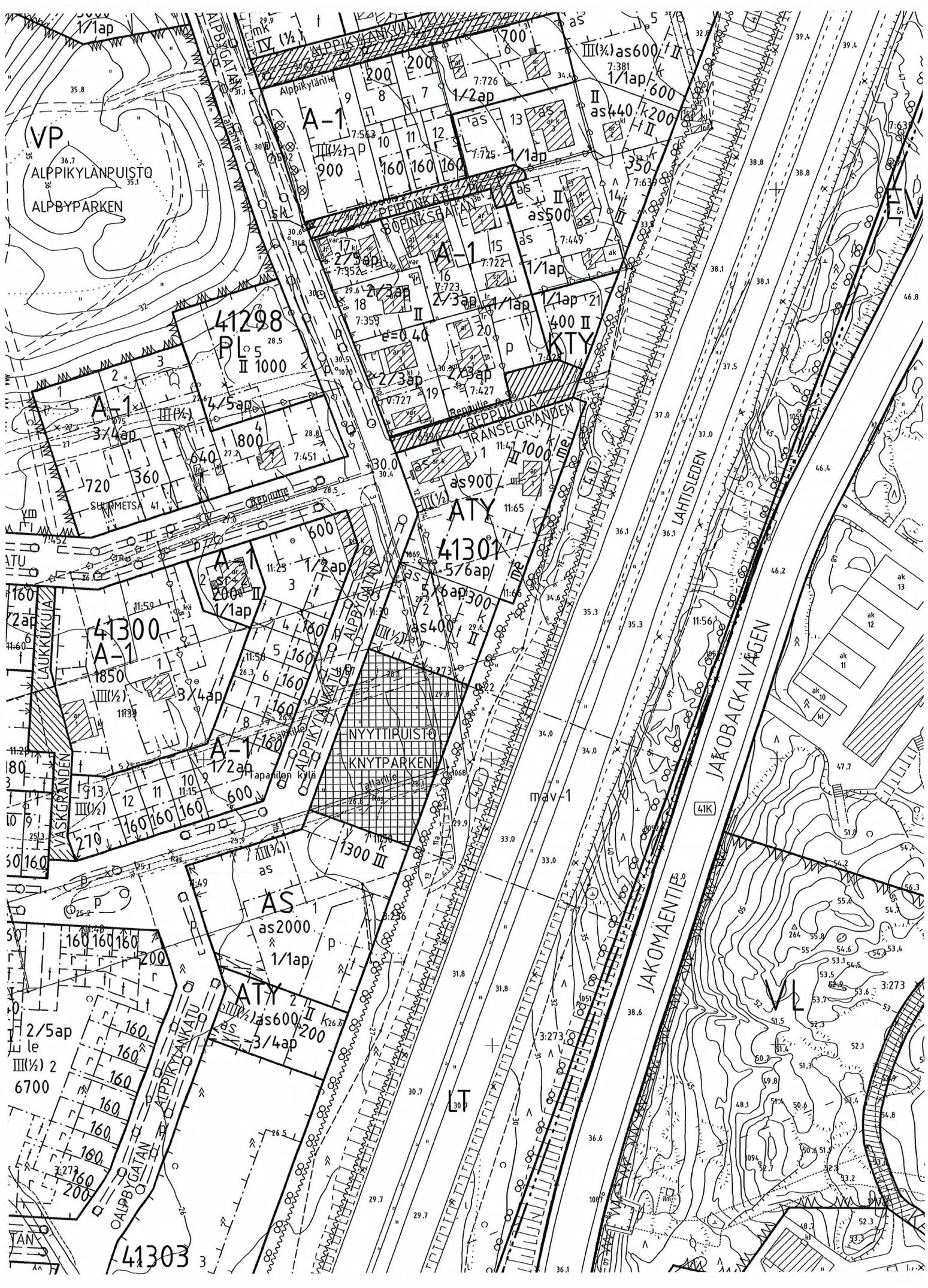
JAKOBACKAVÄGEN

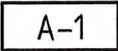
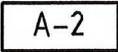
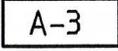
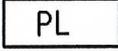
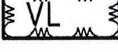
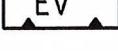
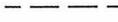
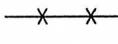
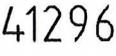
JAKOMENTIE

LAHTISIEDEN

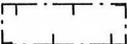
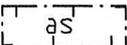
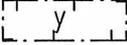
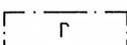
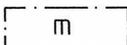
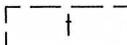
NYTTIPUISTO
KNYTPARKEN

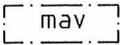
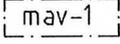
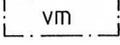
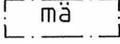
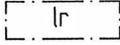
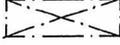
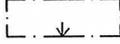
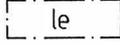
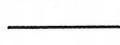
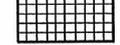
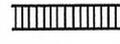
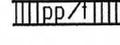
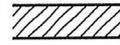
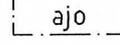
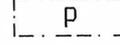
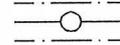
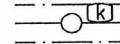
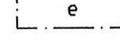
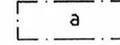
REPPUKUJA
TRANSELGRÄNDEN



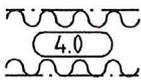
	Asuinkerrostalojen korttelialue.	Kvartersområde för flervåningshus.
	Asuinrakennusten korttelialue.	Kvartersområde för bostäder.
	Asuinrakennusten korttelialue. Korttelialueesta määrääloiksi erotetuilla tontin osilla saa olla omakotitaloja, joilla saa olla yhteiskäyttöistä aluetta ja muita yhteisjärjestelyjä.	Kvartersområde för bostäder. På tomtdelar, som avdelats såsom outbruten del av fastigheten får finnas småhus, vilka får ha sammanvänt område och andra gemensamma arrangemang.
	Asuinrakennusten korttelialue. Asuinrakennusten tulee edustaa atrium-tyyppiä.	Kvartersområde för bostäder. Bostadshusen skall vara av atriumtyp.
	Asumista palveleva yhteiskäyttöinen korttelialue.	Kvartersområde i samband som betjäner boendet.
	Asuin- ja työpaikkarakennusten korttelialue. Alueelle saa sijoittaa ympäristöhaittaa tuottamattomia työ- ja liiketiloja.	Kvartersområde för bostads- och arbetsplatsbyggnader. På området får placeras icke miljöstörande arbets- och affärsutrymmen.
	Asuntolarakennusten korttelialue. Korttelialueelle saa sijoittaa ympäristöhaittoja tuottamattomia työ- ja kokoontumistiloja.	Kvartersområde för internat. På kvartersområdet får placeras icke miljöstörande arbets- och mötesutrymmen.
	Lähipalvelurakennusten korttelialue. Alueelle saa sijoittaa päiväkodin, koulun, terveysaseman, elintarvikemyymälän tai kioskin.	Kvartersområde för närservicebyggnader. På området får placeras daghem, skola, hälsostation, livsmedelsaffär eller kiosk.
	Liike- ja toimistorakennusten korttelialue.	Kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader.
	Toimitilarakennusten korttelialue. Korttelialueelle saa sijoittaa myös liike- ja palvelutiloja.	Kvartersområde för verksamhetsbyggnader. På kvartersområdet får även placeras affärs- och serviceutrymmen.
	Puisto.	Park.
	Läshivirkistysalue. Alueelle saa rakentaa virkistystä palvelevia tiloja.	Område för närrekreation. På området får byggas utrymmen för rekreation.
	Yleisen tien alue.	Område för allmän väg.
	Huoltoaseman korttelialue. Korttelialue on tarkoitettu kaasumaisten polttoaineiden jakelua varten.	Kvartersområde för servicestation. Kvartersområdet är avsett för försäljning av gasformigt bränsle.
	Autopaikkojen korttelialue.	Kvartersområde för bilplatser.
	Suojaviheralue.	Skyddsgrönområde.
	2 m kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.
	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
	Korttelin numero.	Kvartersnummer.

41296

	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
1	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.
HAUKKAK	Kadun, tien, katuaukion, torin tai puiston nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg eller park.
600	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
4400 +m400	Lukusarja, joka yhteenlaskettuna ilmoittaa rakennusoikeuden kerrosalaneliömetreinä. Ensimmäinen luku ilmoittaa asuntokerrosalan enimmäismäärän neliömetreinä ja toinen luku myymälätilaksi varattavan kerrosalan enimmäismäärän neliömetreinä.	Talserie, som sammanlagd anger byggnadsrätten i kvadratmeter våningsyta. Det första talet anger det maximala antalet kvadratmeter bostadsvåningsyta och det andra talet det maximala antalet kvadratmeter som skall reserveras för butiksutrymmen.
2620 +mk180 +y100	Lukusarja, jossa ensimmäinen luku ilmoittaa asuntokerrosalan enimmäismäärän neliömetreinä, toinen luku asukkaiden yhteiskäyttötalaksi varattavan kerrosalan enimmäismäärän neliömetreinä ja kolmas luku asukkaiden yhteistiloiksi käytettävän vähimmäismäärän neliömetreinä.	Talserie, där det första talet anger det maximala antalet kvadratmeter bostadsvåningsyta, det andra talet det maximala antalet kvadratmeter som skall reserveras för invånarnas allaktivitetsutrymmen och det tredje talet det minsta antal kvadratmeter som skall användas för invånarnas gemensamma bruk.
e=0.6	Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.	Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta.
III	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del av den.
(½)III(½)	Sulkeissa oleva murtoluku roomalaisen numeron edessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa rakennuksen ensimmäisessä kerroksessa käyttää kerrosalaan luettavaksi tilaksi. Roomalaisen numeron jäljessä oleva luku osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa rakennuksen ylimmässä kerroksessa käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.	Bråktal inom parentesen framför romersk siffra anger hur stor del av den största våningens areal som i byggnadens första våning får användas för utrymmen som inräknas i våningsytan. Bråktal efter romersk siffra anger hur stor del av den största våningens areal som i byggnadens översta våning får användas för utrymmen som inräknas i våningsytan.
+33.0	Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlig markhöjd.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
	Asuinrakennuksen rakennusala.	Byggnadsyta för bostadshus.
	Työtilarakennuksen rakennusala.	Byggnadsyta för arbetsutrymmebyggnad.
	Kokoontumistiloja sisältävä rakennusala.	Byggnadsyta för mötesutrymmen.
	Rakennuspaikka korttelissa 41302. Rakennuspaikalle saa sijoittaa asuinrakennuksen, talousrakennuksen ja niihin liittyvän pihan.	Byggnadsplats i kvarteret 41302. På byggnadsplatsen får placeras en bostadsbyggnad, en ekonomibygnad och deras gårdsplan.
	Rakennusala, jolle saa sijoittaa myymälän.	Byggnadsyta där butik får placeras.
	Rakennusalan osa, johon monikäyttötila tulee sijoittaa katutasoon. Tälle osalle saa rakentaa luvun osoittaman kerrosalamäärän liike-, toimisto-, myymälä-, kerho-, koulu-, päiväkotitms. tilaa.	Del av byggnadsytan där allaktivitetsutrymme skall placeras i gatunivån. På denna del får byggas den med talet angivna våningsytan affärs-, kontors-, butiks-, klubb-, skol-, daghems- eller motsvarande utrymme.
	Ohjeellinen rakennusala, jolle saa sijoittaa autosuoja-, sauna-, työ-, varasto- tms. tiloja sisältävän talousrakennuksen. Talousrakennuksen enimmäiskerrosluku on 1½.	Riktgivande byggnadsyta, där en ekonomibygnad innehållande garage-, bastu-, arbets-, förråds- eller motsvarande utrymmen får placeras. Ekonomibygnadens maximivåningsantal är 1½.
	Maanalainen tila. Maanalaiseen tilaan saa sijoittaa pysäköinti- paikkoja, väestönsuojia, varasto- ja teknisiä tiloja.	Underjordiskt utrymme. I underjordiskt utrymme får placeras parkeringsplatser, skyddsrum, förråds- och tekniska utrymmen.
	Maanalainen väestönsuojaksi tarkoitettu tila. AK-korttelialueella mav-tilaan saa sijoittaa myös korttelin autopaikkoja.	Underjordiskt utrymme avsett att användas som skyddsrum. På AK-kvartersområde får i mav-utrymme även placeras kvarterets bilplatser.

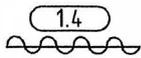
	Maanalainen väestönsuojaksi tarkoitettu tila. AK-korttelialueella mav-tilaan saa sijoittaa myös korttelin autopaikkoja.	Underjordiskt utrymme avsett att användas som skyddsrum. På AK-kvartersområde får i mav-utrymme även placeras kvarterets bilplatser.
	Maanalainen väestönsuojaksi tarkoitettu tila. Maanalaiseen tilaan saa sijoittaa myös urheilutoimintaa palvelevia tiloja.	Underjordiskt utrymme avsett att användas som skyddsrum. I underjordiskt utrymme får placeras också utrymmen för idrott.
	Muuntamon rakennusala.	Byggnadsyta för transformator.
	Virkistysalueen osa, jolle saa rakentaa mäen.	Del av rekreationsområde, där en backe får byggas.
	Katualueen osa, jolle saa sijoittaa raideliikennettä pääosin tunneliin.	Del av gatuområde, där spårtrafik får placeras huvudsakligen i tunneln.
	Rakennukseen jätettävä kulkuaukko. Kulkuaukon vapaan korkeuden tulee olla vähintään 2,7 m ja leveyden 3,0 m. Mikäli kahden tontin rajalla on yhteinen ajoyhteys, on vapaan leveyden yhteensä oltava vähintään 3,0 m.	Genomfartsöppning i byggnad. Öppningens fria höjd skall vara minst 2,7 m och dess fria bredd minst 3,0 m. Ifall det finns en för två tomter gemensam infart vid tomtgränsen, skall den sammanlagda fria bredden vara minst 3,0 m.
	Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.	Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden skall tangera.
	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden ääneneneristävyyden liikennemelua vastaan on oltava vähintään 32 dBA.	Beteckningen anger att mot denna sida av byggnadsytan skall byggnadens ytterväggar samt fönsters och andra konstruktioners ljudisolerings mot trafikbuller vara minst 32 dBA.
	Oleskelu- ja leikkialueeksi varattu alueen osa. Aluetta ei saa aidata niin, että tämän alueen yhteiselle käytölle aiheutuu haittaa.	För utevistelse och lek reserverad del av område. Området får inte ingärdas så, att en gemensam användning av detta område förhindras.
	Istutettava alueen osa.	Del av område som skall planteras.
	Ohjeellinen puu ja puurivi.	Riktgivande träd och trädrad.
	Katu.	Gata.
	Katuaukio.	Öppen plats.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla tontille ajo on sallittu.	Gata reserverad för gång- och cykeltrafik där infart till tomt är tillåten.
	Pihakatu.	Gårdsgata.
	Ajoyhteys.	Körförbindelse.
	Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.	För allmän gångtrafik reserverad del av område.
	Pysäköimispaikka. Katualueelle merkityn ohjeellisen pysäköimispaikan läpi saa osoittaa ajoyhteyden tontille.	Parkeringsplats. Genom den på gatuområde utmärkta riktgivande parkeringsplatsen får infart till tomt anvisas.
	Ohjeellinen alue, jolta poistetaan meluvalli ajorampin rakentamisen yhteydessä.	Riktgivande område, där bullervallen avlägsnas när körrampen byggs.
	Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.	För underjordisk ledning reserverad del av område.
	Kaasujohtoa varten varattu alueen osa.	För gasledning reserverad del av område.
	Eritasoristeys.	Planskiöld korsning.
	Kadun tai liikennealueen alittava kevyen liikenteen yhteys.	Gång- och cykelförbindelse under gata eller trafikområde.

(41295/2-3) Suluissa oleva luku ilmoittaa niiden tonttien numerot, joiden autopaikkoja saa sijoittaa korttelialueelle. Talet inom parentes anger de tomtnummer, vars bilplatser får placeras på kvartersområdet.



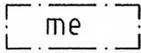
Liikennealueelle rakennettava meluste. Luku osoittaa esteen yläreunan vähimmäiskorkeuden tien pinnasta metreinä. Meluste rakennetaan pääosin maavallina. Valin Lahdenväylän puoleinen sivu viimeistellään siten, että sen kaltevuus on vähintään 1:0,8. Sen päälle on istutettava tiheää hiukkasia sitovaa kasvillisuutta.

Bullerskydd som skall byggas på trafikområdet. Talet anger minimihöjden för skyddets övre kant från vägens nivå i meter. Bullerskydd byggs huvudsakligen som jordvall. Vallens sida mot Lahtisleden färdigställs så, att dess lutning är minst 1:0,8. På vallen bör planteras tät partiklarbindande växtlighet.



Liikennealueelle on rakennettava meluste. Merkintä osoittaa esteen likimääräisen sijainnin ja lukuarvo sen yläreunan vähimmäiskorkeuden tien pinnasta metreinä.

Tarfikområdet skall förses med bullerskydd. Beteckningen anger skyddets ungefärliga placering och talvärdet minimihöjden för dess övre kant från vägens nivå i meter.



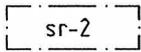
Korttelialueen osa, jolla meluste ja korttelin rakennukset muodostavat kokonaisuuden.

Del av kvarter där bullervallen och kvarterets byggnader bildar en helhet.

2/3ap

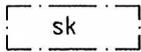
Murtoluku osoittaa sen osuuden kortteleiden tai tonttien autopaikoista, joka on sijoitettava omalle tontille.

Bråktal anger den del av kvarterens eller tomternas bilplatser som skall placeras på egen tomt.



Suojeltava rakennus. Rakennus on kaupunkikuvallisesti arvokas. Sitä ei saa purkaa.

Byggnad som skall skyddas. Byggnaden är värdefull för stadsbild. Den får inte rivas.



Suojeltava kilometripylväs. Pylvästä ei saa hävittää eikä siirtää.

Kilometerstolpe som skall skyddas. Stolpen får inte avlägsnas eller flyttas.



Suojeltava puu.

Träd som skall skyddas.

ASUINRAKENNUSTEN (A-1, A-2, A-3) JA ASUIN- JA TYÖPAIKKARAKENNUSTEN (ATY) KORTTELIALUEET:

Yleistä

Asunnoilla on oltava oma ulko-ovi ja pääosin oma piha.

Asuinrakennukset ovat luonteeltaan kapearäystäisiä värillisiä kivitaloja. Pihalla olevat talousrakennukset voivat olla myös puuta.

Korttelialueet on tarkoitettu pääosin suuria asuntoja varten. Rakennuspaikka, jonka rakennusoikeus on 180 m² tai pienempi, on tarkoitettu vain yhtä asuntoa varten.

Rakennusalan sivutessa katualuetta on rakennus rakennettava pääosin kiinni kadun puoleiseen rakennusrajaan.

Asuinrakennukseen tulee kuulua kellari tai/ja käyttöullakko. Ullakolle on rakennettava portaat. Määräys ei koske A-3 korttelialuetta.

Enintään kaksiasuntoisiin 3-kerroksisiin pientaloihin ei tarvitse rakentaa hissiä. Niissä on kuitenkin varauduttava koneelliseen tasonvaihtolaitteeseen.

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi saa rakentaa yhteensä enintään 20 % asuntokerrosalasta varasto-, huolto-, sauna- ja teknisiä tiloja sekä lasikuisteja rakennuksen kaikkiin kerroksiin ja talousrakennuksiin.

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi saadaan rakentaa rakennuksen ensimmäiseen kerrokseen tai talousrakennukseen autonsäilytystiloja enintään 15 m²/autopaikka.

Asuinrakennuksiin saa sijoittaa ympäristöhäiriöitä aiheuttamatonta työtilaa enintään 30 % asemakaavaan merkitystä kerrosalasta.

KVARTERSOMRÅDE FÖR BOSTÄDER (A-1, A-2, A-3) OCH KVARTERSOMRÅDEN FÖR BOSTADS- OCH ARBETSPLATSBYGGNADER (ATY):

Allmänt

Bostäderna skall ha en egen ytterdörr och en huvudsakligen egen gård.

Bostadsbyggnaderna är till sin karaktär färgade stenhus med smal takfot. Ekonomibyggnaderna på gården kan även vara av trä.

Kvartersområdena är huvudsakligen avsedda för stora bostäder. Byggnadsplatsen, vars byggnadsrätt är 180 m² eller mindre, är avsatt bara för en bostad.

Då byggnadsytan tangerar gatuområdet skall byggnaden till största delen byggas intill byggnadsgränsen vid gatan.

Bostadshus skall ha källare eller/och vind. Till vinden skall byggas trappor. Bestämmelsen gäller inte A-3 kvartersområde.

Småhus i tre våningar med högst två bostäder behöver inte förses med hiss. En maskinell anläggning för vertikal förflyttning skall dock vara möjlig att installera.

Utöver den i detaljplanen angivna våningsytan får byggas sammanlagt högst 20 % av bostads- våningsytan förråds-, service-, bastu- och tekniska utrymmen samt glasverandor i bostadshusets samtliga våningar samt i ekonomibyggnader.

Utöver den i detaljplanen angivna våningsytan får byggas i byggnadens första våning eller i ekonomibyggnad förvaringsplats för bilar högst 15 m²/bilplats.

I bostadsbyggnaderna får placeras ickemiljöstörande arbetsutrymmen högst 30 % av den i detaljplanen angivna våningsytan.

Asuinrakennuksiin saa sijoittaa ympäristöhäiriötä aiheuttamatonta työtilaa enintään 30 % asemakaavaan merkitystä kerrosalasta.

Rakennusten ollessa toisissaan kiinni tontin rajalla saa palomuurin rakentaa tontin rajan keskelle. Palomuurin anturat eivät saa ulottua palomuuria kauemmaksi naapuritontin puolelle, elleivät naapurit toisin sovi. Rakennusta purettaessa ei jäljelle jäävälle naapurirakennukselle tarpeellista palomuuria saa purkaa.

Näkyviin jäävät päädyt käsitellään julkisivun tavoin.

Vähintään 60 % pihan pinta-alasta on varattava muuhun kuin autojen pysäköintiin.

I bostadsbyggnaderna får placeras ickemiljöstörande arbetsutrymmen högst 30 % av den i detaljplanen angivna våningsytan.

Då byggnaderna byggs fast i varandra vid tomtgränsen får brandmuren byggas mitt på tomtgränsen. Brandmurens fundament får inte utsträckas längre än brandmuren på grannomtens sida, om inte grannarna kommer överens om annat. Då en byggnad rivs får en brandmur, som är nödvändig för ett grannhus som står kvar, inte rivas.

Gavlar som förblir synliga behandlas såsom fasader.

Minst 60 % av gårdens yta skall reserveras för annat än bilparkering.

t
ds-
talet

Katot

Rakennukset varustetaan harja-, mansardi- tai tynnyriholvikatolla tai niiden muunnoksilla lukuun ottamatta kattoterasseja. Mikäli rakennus on korkeintaan 3 metriä leveä, voidaan käyttää myös pulpettikattoa. Harjakaton katonkaltevuuden on oltava vähintään 1:2,5 lukuun ottamatta A-3- korttelialuetta.

Talusrakennuksissa käytetään harjakattoa tai mikäli rakennus on korkeintaan 3 metriä leveä, voidaan käyttää myös pulpettikattoa.

Räystäät ovat lyhyet.

Taken

Byggnaderna förses med ås-, mansard- eller tunnvalvstak eller variationer av dessa med undantag av takterrasser. Såvida byggnaden är högst 3 meter bred kan den också förses med pulpettak. Åstaket skall ha en lutning på minst 1:2,5 med undantag av A-3-kvartersområden.

Ekonomibyggnader förses med åstak. Såvida byggnaden är högst 3 meter bred kan den också förses med pulpettak.

Takfoten skall vara smal.

al
/

Julkisivut

Rakennusten julkisivumateriaalina on oltava pääosin värillinen rappaus, slammaus tai puhtaaksi muurattu kivi tai tiili. Pienempi osa julkisivusta voi olla peittomaalattua puuta tai muuta materiaalia.

Talusrakennuksen harjan suuntaisen julkisivun enimmäiskorkeus on 2,8 m.

Autotalleja saa olla enintään 45 % asuinrakennuksen sen julkisivun pituudesta, mistä talliin ajetaan.

Pihat

Pienet pihat rajataan huonemaisiksi tiloiksi pääosin muurein tonteilla, joilla on vain yksi asunto.

Fasaderna

Byggnadernas fasadmateriell skall huvudsakligen vara färgad rappning, lättputs eller renmurad sten eller tegel. En mindre del av fasaden kan vara täckmålat trä eller annat material.

Maximihöjden hos en fasad i takåsens riktning i en ekonomibyggnad i en våning är 2,8 m.

Bilgaragen får utgöra högst 45 % av längden på den fasad av bostadsbyggnad, på vilken sida man kör in i garagen.

Gårdarna

De små gårdarna inhägnas till uterum huvudsakligen med mur på tomter för bara en bostad.

ASUINKERROSTALOJEN (AK) JA ASUNTOLARAKENNUSTEN (AS) KORTTELIALUEET:

Yleistä

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi saa rakentaa yhteensä enintään 20 % asuntokerrosalasta asumista palvelevia asunnon ulkopuolisia varasto-, huolto-, askartelu-, saunaym. tiloja, - ja valokuiluja, teknisiä tiloja ja katettuja pihvoja sekä lasiseinäisiä parvekkeita rakennuksen kaikkiin kerroksiin. Kerrosluvun estämättä saa näitä tiloja sijoittaa ullakkokerrokseen.

Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi saadaan rakentaa rakennuksen ensimmäiseen kerrokseen tai talusrakennukseen autonsäilytystiloja enintään 15 m²/autopaikka.

KVARTERSOMRÅDEN FÖR BOSTADSVÅNINGSHUS (AK) OCH FÖR INTERNAT (AS):

Allmänt

Utöver den i detaljplanen angivna våningsytan får byggas sammanlagt högst 20 % av bostadsvåningsytan utanför bostaden belägna utrymmen som betjänar boendet såsom förråds-, service-, hobby-, bastu- och dylika utrymmen samt ljusschakt, tekniska utrymmen och taktäckta gårdar samt balkonger med glasväggar i bostadshusets samtliga våningar. Utan hinder av våningsantalet får dessa även placeras på vinden.

Utöver den i detaljplanen angivna våningsytan får byggas i byggnadens första våning eller i ekonomibyggnad förvaringsplatser för bil högst 15 m²/bilplats.

o-

rs-,

<p>Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi saadaan rakentaa rakennuksen ensimmäiseen kerrokseen tai talousrakennukseen autonsäilytystiloja enintään 15 m²/autopaikka.</p>	<p>Utöver den i detaljplanen angivna våningsytan får byggas i byggnadens första våning eller i ekonomibyggnad förvaringsplatser för bil högst 15 m²/bilplats.</p>
<p>Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi saadaan rakentaa kaavakarttaan merkityt maanalaistilat, jotka on tarkoitettu pysäköintiin sekä teknisiksi, varasto- ja väestönsuojatiloiksi.</p>	<p>Utöver den i detaljplanen angivna våningsytan får byggas de underjordiska utrymmen som utmärkts på planekartan, vilka är avsedda för parkering samt för tekniska, förråds- och skyddsutrymmen.</p>
<p>Asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi saadaan rakentaa myös porrashuoneiden 15 m²/kerros ylittävän osan edellyttäen, että se lisää porrashuoneen viihtyisyyttä.</p>	<p>Utöver den i detaljplanen angivna våningsytan får byggas den del av trapphus som överstiger 15 m²/våning, förutsatt att detta ökar trapphusets trivsamtet.</p>
<p>Asukkaiden käyttöön on rakennettava varastotiloja vähintään 2 m²/asunto ja vähintään seuraavat yhteistilat: -talopesula 1 kpl/korttelialue ja kuivaustiloja 6 m²/20 asuntoa. -talosauna AK-korttelialueella 1 kpl/20 saunatonta asuntoa ja AS-korttelialueella 1 kpl/30 saunatonta asuntoa kohti. -harraste tai vastaavia yhteistiloja 1,5 % tontin kerrosalasta.</p>	<p>För boendes bruk skall förvaringsutrymmen minst 2 m²/bostad och minst följande gemensamma utrymmen byggas: -1 tvättstuga/kvartersområde och 6 m² torkrum/20 bostäder. -på AK-kvartersområde 1 gemensam bastu/20 bostäder utan bastu och på AS-kvartersområde 1/30 sådana bostäder. -hobby- eller motsvarande gemensamma utrymmen 1,5 % av tomtens våningsyta.</p>
<p>Asuinhuoneen ikkunan alareunan on oltava vähintään 1,6 m ikkunan ulkopuolella olevan jalakäytävän yläpuolella.</p>	<p>Fönster till bostadsrum skall ha nedre kanten minst 1,6 m ovanför intilliggande trottoar.</p>
<p>Umpinaista korkeaa sokkeliä on vältettävä.</p>	<p>Socklar utan öppningar skall undvikas.</p>
<p>Maahan ulottuvia levyjäisiä parvekkeen kannattajia on vältettävä.</p>	<p>Skivor som stödkonstruktioner till balkong, vilka når ner till marken, skall undvikas.</p>
<p>Katot</p> <p>Rakennukset varustetaan harja- tai tynnyriholvikatolla tai niiden muunnoksilla lukuun ottamatta kattoterasseja. Harjakaton kattokaltevuuden oltava vähintään 1:2,5.</p>	<p>Taken</p> <p>Byggnaderna förses med ås- eller tunnvalvstak eller variationer av dessa med undantag av takterrasser. Åstaket skall ha en lutning på minst 1:2,5.</p>
<p>Räystäät ovat lyhyet.</p>	<p>Takfoten skall vara smal.</p>
<p>Julkisivut</p> <p>Rakennusten julkisivumateriaalina on oltava pääosin värillinen rappaus, slammaus tai puhtaaksi muurattu kivi tai tiili. Pienempi osa julkisivusta voi olla peittomaalattua puuta tai muuta materiaalia.</p>	<p>Fasaderna</p> <p>Byggnadernas fasadmateriell skall huvudsakligen vara färgad rappning, lättputs eller renmurad sten eller tegel. En mindre del av fasaden kan vara täckmålat trä eller annat material.</p>
<p>Harjan suuntaisten julkisivujen enimmäiskorkeudet: 3 kerrokseen oikeuttavalla rakennusalalla 11 m 4 kerrokseen oikeuttavalla rakennusalalla 14 m 5 kerrokseen oikeuttavalla rakennusalalla 17 m 6 kerrokseen oikeuttavalla rakennusalalla 20 m 7 kerrokseen oikeuttavalla rakennusalalla 25 m.</p>	<p>Maximihöjden för fasad i takåsens riktning är: på byggnadsyta för 3 våningsbyggnad 11 m på byggnadsyta för 4 våningsbyggnad 14 m på byggnadsyta för 5 våningsbyggnad 17 m på byggnadsyta för 6 våningsbyggnad 20 m på byggnadsyta för 7 våningsbyggnad 25 m.</p>
<p>Yksikerroksisen talousrakennuksen harjan suuntaisen julkisivun enimmäiskorkeus on 2,8 m.</p>	<p>Maximihöjden hos en fasad i takåsens riktning i en ekonomibyggnad i en våning är 2,8 m.</p>
<p>TOIMITILARAKENNUSTEN KORTTELIALUEET(KTY):</p> <p>Rakennusten julkisivut asuntokorttelien suuntaan on sovitettava materiaalltaan asuntokortteleihin sopiviksi. Niihin on sijoitettava myös ikkunoita ja ovia.</p>	<p>KVARTERSOMRÅDE FÖR VERKSAMHETSBYGGNADER (KTY):</p> <p>Byggnadernas fasader mot bostadskvarteren skall anpassas vad beträffar material till bostadskvarteren. Dessa fasader skall också förses med fönster och dörrar.</p>
<p>AUTOPAIKKOJEN VÄHIMMÄISMÄÄRÄT:</p> <ul style="list-style-type: none"> - asunnot kerrostaloissa 1 ap/95 k-m² - kaupungin vuokra-asunnot kerrostaloissa 1 ap/110 k-m² - A-1, A-2, A-3 ja ATY korttelialueiden asunnot 1 ap/80 k-m². Yhtä asuntoa kohden ei kuitenkaan tarvitse järjestää enempää kuin 2 ap. - asuntolat 1 ap/200 k-m² - liiketilat 1 ap/50 k-m². - toimistot 1 ap/60 k-m² - teollisuustilat 1 ap/80 k-m² - varastotilat 1 ap/250 k-m² - yleiset, sosiaali- ja kerhotilat 1 ap/250 k-m² - vieras- ja asiointipysäköinti 1 ap/1000 k-m². 	<p>MINIMIALTAL BILPLATSER:</p> <ul style="list-style-type: none"> - bostäder i flervåningshus 1 bp/95 m² vy - bostäder i stadens flervåningshyreshus 1 bp/110 m² vy. - bostäder i A-1, A-2, A-3 och ATY kvartersområden 1 bp/80 m² vy, dock behöver en bostad inte ha fler än 2 bp. - internat 1 bp/200 m² vy - affärsutrymmen 1 bp/50 m² vy. - kontor 1 bp/60 m² - industriutrymmen 1 bp/80 m² vy - lagerutrymmen 1 bp/250 m² vy - allmänna och sociala utrymmen samt klubblokaler 1 bp/250 m² vy - gäst- och kundparkering 1 bp/1000 m² vy.
<p>Rakennusoikeuden lisäksi rakennettavien tilojen varten ei tarvitse rakentaa autopaikkoja.</p>	<p>För utrymmen byggda utöver byggnadsrätten behöver inte byggas bilplatser.</p>



HELSINKI HELSINGFORS

41. kaupunginosa Suurmetsä
(Alppikylä)
korttelit 41290-41304, 41307
sekä osa korttelia 41306
puisto- ja lähivirkistysalueet
katu- ja liikennealueet
asemakaava 1:1000

41. kaupunginosa Suurmetsä
Tattarisuo
kortteli 41002 tontti 9
lähivirkistys- ja suojaviheralueet
katu- ja rautatiealueet
asemakaavan muutos 1:1000
(muodostuu uusi kortteli 41305)

41 stadsdelen Storskog
(Alpbyn)
kvarteren 41290-41304, 41307
samt del av kvarteret 41306
park och område för närrekreation
gatu- och trafikområden
detaljplan 1:1000

41 stadsdelen Storskog
Tattarmåssen
kvarter 41002 tomt 9
område för närrekreation och skyddsgrönområde
gatu- och järnvägsområde
detaljplaneändring 1:1000
(det nya kvarteret 41305 bildas)

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO
HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN

KSLK	16.12.2004
STPLN	
NÄHTÄVÄNÄ	4.2.-7.3.2005
TILL PÅSEENDE	
MUUTETTU	4.5.2006 KSLK
ÄNDRAD	
HYVÄKSYTTY KVSTO	30.8.2006
GODKÄND STGE	
SAANUT LAINVOIMAN	13.10.2006
VUNNIT LAGA KRAFT	

PIIRUSTUS	11370
RITNING	
PÄIVÄYS	16.12.2004
DATUM	
LAATINUT	Matti Visanti, Sakari Pulkkinen
UPPGJORD AV	
PIIRTÄNYT	Marja Leino
RITAD AV	

ASEMAKAAVAPÄÄLLIKKÖ ANNELI LAHTI
DETALJPLANECHIEF